

EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

ACTUALIDAD

23 diputados á presidio

Ha terminado, según leemos en varios periódicos, la información parlamentaria-judicial abierta para depurar las acusaciones lanzadas contra numerosos miembros del Parlamento japonés, pues varios periódicos habían dicho que la Compañía Nacional de Azúcares había subvencionado á los más influyentes miembros de la Cámara para que éstos votasen en pro de un proyecto que la favorecía.

El escándalo que causaron tales acusaciones fué formidable.

Los diputados negaron que lo que se les atribuía fuera cierto; pero los periódicos insistieron en su campaña y el presidente del Consejo de ministros prometió enterarse.

Al leer la lista de los acusados, observó que, aunque figuraban en ella afiliados á los tres partidos que tienen representación en la Cámara, el número más grande de ellos era de diputados de la mayoría.

Este detalle no modificó su actitud, y cuando un periodista preguntó si enviaría ante los tribunales á sus amigos políticos, contestó:

—No quiero tener en mi mayoría más que á personas honradas y dignas.

De los cincuenta y pico diputados á quienes se acusaba, han confesado haber tomado dinero veintitrés.

Según parece, el diputado Sayukai era el intermediario entre la Compañía de Azúcares y los miembros de la Cámara que se mostraban propicios á vender su voto.

Han sido puestos en libertad los diputados contra los cuales no ha podido la comisión establecer pruebas categóricas.

Dijeron á los jueces que les habían pagado sus votos con sumas relativamente poco considerables. Las cantidades cobradas por ellos oscilaron entre 800 y 3.000 yens.

El tribunal no ha dictado aún su sentencia. Sin embargo, es seguro que con arreglo á la ley, los diputados culpables serán castigados con multas de 40 yens y con un año de trabajos forzados.

Naturalmente, serán expulsados del parlamento y dados de baja en sus partidos respectivos.

Trátase de una verdadera muerte civil. Algunos están tan despachados que es posible se suiciden en la prisión.

Varios comités electorales les han enviado mensajes pidiéndoles se abran el vientre.

EXTRANJERO

El Sah niño ha querido suicidarse

Circula en la prensa extranjera una noticia que está siendo comentadísima.

Dícese que el joven Sah, que debe separarse de su padre, se niega rotundamente á abandonar a él.

Asegura que antes moriría que consentir en ser un Soberano esclavo de sus ministros.

El Consejo Nacional dispuso que el 17 de Agosto saliese el Sah depuesto del territorio persa.

Peró el Sah niño quiere marcharse con él y afirma que renunciará al Trono.

Hace varios días quiso huir y le detuvieron los oficiales encargados de su guarda y escolta.

En vista de ello intentó suicidarse, arrojándose á un patio enlosado, desde una altura considerable.

En el momento en que iba á dar el mortal salto, sus servidores le detuvieron llevándole á sus habitaciones casi á la fuerza.

El Consejo nacional está muy preocupado con la resuelta actitud del infantil Soberano, y, según se dice, piensa nombrar á otro Príncipe si no consigue vencer sus repugnancias.

Esta noticia, que no está confirmada por conducto oficial alguno, pero que todos consideran cierta, es comentada por el pueblo en distintas formas.

Peró en honor de la verdad hay que decir, que solo una ínfima minoría compadece al Sah niño.

La mayor parte de los persas son de opinión de que la resolución más

práctica sería el establecimiento de un régimen donde los Emperadores no fueran precisos.

Buena prueba de ello es el resultado de la campaña electoral, que ya casi ha terminado.

Seguramente, la nueva Cámara será liberalísima.

Los mullahs reaccionarios obtendrán un número ridículo de votos.

Los desterrados á Alcañiz

En Alcañiz están desterrados Soledad Villafranca, la hermosa navarra que tanto se distinguió por sus declaraciones en un proceso célebre.

Con ella comparten la amargura ó el aburrimiento del destierro varias personas, de las cuales sólo conocemos á dos: á Anselmo Lorenzo y á Cristóbal Listrán.

Don Anselmo Lorenzo es el patriarca de las ideas anarquistas. Es uno de los fundadores del grupo de la Internacional matritense. Internacionalista inteligente y entusiasta sostuvo sus ideas en el Fomento de las Artes y en aquellas célebres controversias que entre los socialistas y los individualistas se celebraron en la Bolsa. Con Echeagaray, Moret, y D. Gabriel Rodríguez Figueroa contendió algunas veces.

Anselmo Lorenzo, rota la Internacional en anarquistas y socialistas, se fué con los primeros. Vive desde hace muchos años en Barcelona. Colabora en varios periódicos. Escribe bien, y la pluma es ya su único medio de propaganda. Es anciano y hace vida retirada en su hogar, que alegran varios nietecillos.

Listrán es de Reus, federal antiguo y consecuente. Dirigió "La Autonomía" muchos años. Ha sido corresponsal de *El País* en Reus, y hace algún tiempo que fijó su residencia en Barcelona. Dicen que era bibliotecario de la Escuela Moderna, y á esto obedecerá su destierro.

Ahora para evitar odios y envidias de pueblo á pueblo lo, se impone el desterrar en Alcañiz á otros sospechosos.

Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid 3 (23/30).

Sol y Ortega en Biarritz

Telegramas de Biarritz dicen que ha llegado á aquella población el senador republicano señor Sol y Ortega.

Este se muestra absolutamente tranquilo respecto á la situación en que se encuentra, diciendo que ignora los rumores que circulan sobre hallarse sometido á procedimientos judiciales, cosa que considera completamente absurda.

Interrogado después sobre los sucesos de Barcelona, negó á hablar del asunto, limitándose á decir que en su día, cuando llegue la ocasión oportuna, expondrá francamente su opinión, que será tan explícita como lo requiere la gravedad de la situación.

Regreso á España

El señor Sol y Ortega ha terminado sus declaraciones en Biarritz, asegurando que proyecta regresar en breve á Madrid, donde asuntos urgentes de índole profesional reclaman su presencia.

Duda que las Cortes se abran, como ha anunciado el gobierno, en los primeros días de Octubre.

Declaraciones de Maura. Cuando terminará la guerra.

Madrid 3 (23/50.)

Atribuyense al jefe del gobierno interesantes declaraciones sobre la guerra de Melilla.

Según se asegura, el señor Maura ha manifestado que la guerra terminará en Octubre, para cuya fecha habrá conseguido el ejército la completa pacificación del Riff é impuesto un ejemplar castigo á las kábilas seditiosas.

Operaciones en Melilla

Los últimos telegramas dicen que la columna del coronel Larrea, que opera en Cabo del Agua, ha emprendido una importante operación para ocupar nuevas posiciones, que se consideran de gran utilidad para la campaña.

Créese que la operación durará cinco días, pues las tropas llevan abundantes provisiones.

Acompañan á la columna del coronel Larrea numerosos kabilenos adictos á España.

Mesa.

El cocinero práctico.

Un hermoso tomo de 400 páginas, con grabados, encuadernado. Contiene, además de todo lo que se ha escrito referente á cocina, un Manual de economía doméstica y un tratado de Floricultura.—Precio, 4 pesetas. De venta Imprenta García Cruz.

ENSEÑANZAS PROVECHOSAS

Pi y Arsuaga, el ex-diputado republicano por Sabadell, ha contestado en un brioso y elocuentísimo artículo á las insinuaciones habilitadas de los periódicos ultramontanos sobre el silencio, que ellos consideran sospechoso, de los periódicos liberales y republicanos de España que se han limitado á reseñar los sucesos de Barcelona.

La manera de argumentar de los periódicos reaccionarios demuestra cuan malévolos y jesuita es su intención.

Su lógica viene á decir por conducto de *El Universo*: los periódicos que han sido tan liberales y magnánimos en la reseña de los sucesos de Barcelona como parcos y tibios en su condenación, dan á entender que si no han sido más explícitos en ésta es porque están condenados al silencio. Y eso es enteramente falso. Porque no hay ninguna prohibición para que las gentes honradas protesten honradamente de los criminales sucesos de Barcelona.

Pues bien; el señor Pi y Arsuaga sale al encuentro de estas intencionadas insinuaciones y en un artículo que sentimos no reproducir íntegro por su mucha extensión, define la verdadera actitud de los republicanos españoles ante la sangrienta hecatombe que tuvo por escenario las calles de Barcelona. Como no son únicamente los órganos clericales de la Península los que argumentan de esa manera, sino también muchos elementos ultramontanos, raros vestigios de caducas tradiciones, que existen en este país y que se permiten dar también sus opiniones sobre el asunto, para embaucar á muchas gentes desconocedoras de las verdaderas tendencias democráticas, conviene que esta *claque* irreflexiva, parlanchinesca y miope se entere de cual es el sentir y el pensar de los republicanos respecto á estas conmociones que alteran la paz de los pueblos y hacen derramar sangre inocente en aras de los principios de libertad y justicia, que esos mismos pueblos defienden porque los impone la dignidad humana y los exige el bienestar colectivo.

Pues bien, dice el escritor aludido, como demócratas partidarios de un régimen á base de igualdad política, no queremos para los demás lo que no queremos para nosotros: no podemos aplaudir que se quemé y se allane la morada de nadie, como no quisieramos que se allanase la nuestra.

Como republicanos y federales aspiramos á una forma y un sistema de gobierno que aseguren el imperio de la justicia y la libertad amparadoras de todo derecho, represoras de todo libertinaje.

Como revolucionarios, justificamos solo el empleo de la fuerza y de la violencia contra la violencia y la fuerza que tienen la tiranía y el despotismo por supremas fórmulas.

Seremos siempre demócratas y republicanos federales si el progreso no nos impone, y no es probable que lo impongan en el

breve espacio de una vida, síntesis más acabada y perfecta del modo de regir á los pueblos. Aspiramos á dejar de ser revolucionarios. Mientras incondicionalmente nos rendimos á la para nosotros evidente eficacia de nuestras convicciones democráticas, republicanas y federales, suspiramos por el instante en que la revolución pueda llamarse crimen y que hayamos de desdenar, por tanto, el calificativo que juzgamos hoy honroso.

Nosotros, no somos pesimistas, nosotros no creemos en la innatamente crueldad humana; nos otros, por el contrario, creemos ingenuamente buenos á los hombres. ¿Por qué, si son buenos cometen maldades? Porque los malea el medio, porque una serie de prejuicios que el egoísmo de los menos impone á los más les ofrece como eterno ejemplo una inacabable cadena de infamias y crueldades, porque desdenando los consejos de la razón entabla en su campo lo que llama lucha por la vida, sólo justificada en especies inferiores donde la razón, si existe, no puede ser bastante fuerte para organizar la idea en condiciones de estricta equidad.

Encaramados así los unos sobre los otros, luchan los unos por mantener su hegemonía y los otros por suplantarla ó por lo menos destruirla, y surge en seguida el despedazamiento de la moral que se pretende distinta en las dos esferas creadas.

La moral truncada, la moral ilógica, es un rompe cabezas que perturba la conciencia universal: es el triunfo de la inmoralidad.

En los sucesos de Barcelona ha intervenido la pillería que infesta todas las grandes ciudades y representa el mayor peligro de todas las revueltas. Por eso se han registrado rapiñas y robos.

Sin duda, de haber persistido el movimiento, no hubiera tardado en reaparecer el tradicional y cruento cartel de todas las revoluciones: «Pena de muerte al ladrón.»

Los sublevados, los revolucionarios, han quemado conventos é iglesias; no frailes, ni monjas, ni curas. No tenemos noticia de que haya muerto más que uno, y ese asfixiado por el humo de un incendio.

Y se asegura que sobre el cuerpo del desgraciado se halló un fajo de billetes del Banco, que fué arrojado á la hoguera. Los que tal hicieron, quisieron sin duda demostrar una vez más que no solo de pan vive el hombre. No serían seguramente capitalistas, y, sin embargo, favorecieron con su acción al capital, ya que las cenizas de esos billetes representan un positivo beneficio para el Banco de España.

Perseguidos, si se vieron algunos frailes; pero no faltó á ninguno un valedor entre los propios revolucionarios para salvar su vida.

Las miserias de un asilo de niños escrotulosos sirvió de escudo á sus guardianes.

La policía, la fuerza pública, y, sobre todo, los propios sublevados, han proporcionado el mayor número de víctimas.

char que lo fueron de venganzas. ¡Viene hace tanto tiempo tan revuelta la sociedad de Barcelona!

Las de tropa, consecuencia parecen de la misma represión que le estaba encomendada. Muy sensibles también, alcanzan, por fortuna, escaso número.

Las de los revolucionarios fueron las más numerosas. Calcúlese en 200.

Descubrámolos respetuosos ante ese montón de cadáveres en que la contienda ha mezclado, igualándolos en la muerte, amigos y enemigos, apagando á un tiempo en todos odios y pasiones.

Ya lo sabe *El Universo*; nosotros condenamos el imperio de la violencia y lo condenamos en todas sus manifestaciones.

Deseamos vivamente que desaparezca del mundo.

Sin ella imperarían nuestros ideales, que un día logramos poner, sin apelar á la revolución, en camino de triunfo.

Nuestra República, obra de la legalidad, fué derrocada por las espadas de Pavía y Martínez Campos, que no repararon, al esgrimirlos, en que afligían á la patria dos guerras: la carlista y la de Cuba.

EL TIEMPO

Día 3 de Septiembre

Temperatura máxima á la sombra	24°0
Minima	20°3
Oscilación.	3°7

La prensa isleña

Diario de Tenerife

Dice que el muro de contención de la carretera, en la llamada vuelta de Mandillo, se halla en mal estado, al parecer. El parapeto está destruido y en el resto del muro, bastante alto en aquel paraje, nos dicen que existe también alguna grieta. Y como junto á él pasa la línea del tranvía y esto pudiera constituir un peligro para los viajeros y el material, nos permitimos llamar la atención de quien corresponda, por si hay medio de evitarlo.

La Opinión

En su sección de noticias dice que dirigidos por el jefe de reparaciones de este centro telegráfico, señor Zurita, se están ultimando los trabajos de construcción de las líneas aéreas que han de poner en comunicación las estaciones correspondientes con el nuevo cable de Fuerteventura.

El servicio con la citada isla quedará abierto del 10 al 15 del corriente mes.

El Tribuno

Refiriéndose á las filtraciones descubiertas en aquella ciudad, dice que si no fueran ya muchísimas las razones que existen para ser partidarios de la supresión absoluta del impuesto de consumos, bastaría el espectáculo de las inmoralidades que enjendra para declararse enemigo de él.

Es una verdadera sentina de la que hay que apartar la vista con horror y el estómago con asco.

Por lo que respecta á la Agrupación de Consumos de Las Palmas, añade *El Tribuno*, hubo ilusos varones que poseídos de extraordinaria buena fé y laudable voluntad creyeron posible la regeneración; pero las impurezas de la realidad están agostando tan bellos ensueños.

Fué un instante, desgraciadamente corto, que los matuteros profesionales llegaron á sentir desmayos por el porvenir de su lucrativo oficio.

Peró ahora ya ni siquiera se preocupan de la hoja de parra con que en antaño se adornaban.

¡Hasta el pudor sobra ó estorba, porque no hace falta salvar las apariencias!

El Día

Reseña la sesión del Ayuntamiento

de Las Palmas, en que se trató del desarme de la guardia municipal.

El concejal Sr. Pérez Miranda, dijo que el ideal sería, según él, una policía que la inglesa que no teniendo otra arma que una vara es respetada y obedecida por todos los ciudadanos. Pero esta población, añadió, por ser puerto de mar, se ve frecuentada por gentes de todas clases, por sujetos indocumentados y de baja estofa, y cita hechos de atropellos á guardias que muchas veces, á pesar de ir armados han sido agredidos y hasta despojados de sus armas.

ANIVERSARIO

EN EL 5.º AÑO

Hoy entra este periódico en el quinto año de su publicación. Al llegar á este alto del camino, séanos permitido una tregua para repasar con la mirada la distancia recorrida y explorar con el pensamiento los horizontes, inmutables y serenos como una Esfinge que marca los derroteros del porvenir.

Felizmente hemos llegado á nueva colina, pequeño altozano en la magnitud de la vida, grano de arena en la inmensidad del tiempo. Al hollar sus cumbres hacemos en ella una breve pausa, si no para disipar del todo el cansancio de cuatro años de penosa labor, para sacudirnos el polvo de la jornada y proseguir la marcha, animosos y tranquilos, llevando limpia la indumentaria y lleno de ilusiones y esperanzas el espíritu.

Dispuestos, pues, á proseguir la tarea, sólo hemos de decir que nuestro programa seguirá siendo el mismo que nos trazaron inteligentes y honrados maestros, y que hemos de cumplir con obediencia de discípulos celosos del deber: sumisión leal y fervorosa á los ideales republicanos, de cuyo triunfo esperamos días mejores para la patria española, esclava todavía de absurdos poderes; defensa constante de los principios de moralidad y justicia que siempre infundieron á nuestras plumas el calor y la vehemencia de los entusiasmos juveniles, y atención preferente á todos los problemas que al bienestar común interesan.

En las cuestiones que afectan á Canarias, nuestra digna y hermosa tierra, dispuestos estaremos como hasta aquí á procurar para toda la región la mayor suma de ventajas y prosperidades, y á evitar que las ambiciones de los políticos, las tropelías de los caciques y los procedimientos coloniales, malogren los planes patrióticos de los que aspiran á implantar en estas islas un régimen de paz y moralidad, velando por la pureza de las leyes, el fomento de la cultura y el respeto á los derechos ciudadanos.

A quien intente cohibir nuestra soberana y libérrima voluntad, deteniendo esos impulsos, amordazando esas ideas, esclavizando esos pensamientos, le diremos por anticipado que perderá el tiempo estérilmente y nos dará mayores arrestos para la lucha y mayores probabilidades para el triunfo.

Así, pues, que no nos vengan los Santos con denuncias, amenazas, persecuciones y espías, que aun tiene este periódico vida para rato y energías suficientes para repetir con el clásico:

«No he de callar por más que con el dedo, ya tocando la boca, ya la frente, silencio avises ó amenazas miedo.»

La vida en los pueblos

En Arafo.—Abusos clericales.—El vecindario protesta.—A lo que obligan 100 pesetas.

Hace pocos días y con motivo de la festividad de San Juan, vino á este pueblo, en calidad de predicador, un señor D. Serafin Celorrio, cabo de gastadores del ejército clerical, cuyo señor se despachó á su gusto desde la cátedra sagrada, dirigiendo una serie de insultos (indirectos), vejatorios para este vecindario.

No nos extraña ni sorprende esto en lo más mínimo. Son tantos los abusos cometidos por estos señores, que ya estamos aclima-

tados á estos excesos y abusos de con fanza.

Y... vamos á cuento. Subióse al público el seráfico padre Celorrio, y bien porque se le fué el santo al cielo, ó porque quiso dar una prueba de listo, la emprendió contra los bebedores sin venir al caso, y estuvo hablando sobre esto más de quince minutos, produciéndose entre los oyentes murmullos de protesta, mientras algunos señores abandonaban el lugar.

Yo, con muy buen sentido—y no es modestia—he decidido no pisar la iglesia; pero por esta vez me ha pesado no haber asistido para admirar y acatar los consejos dados por el pater desinteresadamente, mediante 100 pesetas; ni un céntimo más ni menos.

Pues sí, amables lectores, don Serafin encaramó en el púlpito su descomunal persona y con una oratoria burda y afeminada—lo he oído varias veces—habló del vino, de sus efectos morbosos, y de la cantidad que cada uno consume en las comidas; "hasta un litro".

¿Quién meterá á D. Serafin en vidas ajenas?

Y lo mejor del caso es, que, después del sermón, y en el suculeto almuerzo que los curas preparan para estos casos, se bebió de lo lindo.

¿No ha llegado á comprender don Serafin que en este pícaro mundo los consejos no surten efecto si no van acompañados del ejemplo, y que si así no se hace, se cae en el ridículo más grande ante la opinión pública?

Además, se olvidó del pasaje del Evangelio: "ves la paja en el ojo de tu hermano y no ves la viga en el propio."

El tal D. Serafin no dijo un discurso porque su desplante carecía de arte.

No fué su panegírico una lección de moral, sino una serie de insultos mal encubiertos, advirtiéndome que para aconsejar es necesario tener fuerza (y no material de la que no parece estar muy falta) sino de otra.

Además se metió en un terreno que no es de su competencia; en Patología, y la palabra lo dice; metió... la pata.

Al escribir estas cuartillas que están inspiradas en la protesta del público, hágoles para protestar de la conducta del pater de referencia, pues es un abuso intolerable sacarle 100 pesetas á un pueblo para insultarlo.

El vecindario, con sobrada razón, está indignadísimo y hace comentarios del asunto no muy favorables para el Sr. Celorrio.

Y... nada más por hoy; otro día hablaremos más claro.

Robespierre.

Es gastar el dinero lastimosamente pintando el exterior de las casas con pintura de aceite. El brillo desaparece al poco tiempo y queda un color mate feísimo. ¿Por qué no emplear desde luego la pintura mate Diamante que resulta mucho más económica y duradera?

AUTOBIOGRAFÍAS

Viejos y jóvenes

En la próxima semana comenzaremos á publicar en este periódico, una sección de *Autobiografías*, confeccionadas por conocidos escritores, políticos y amigos nuestros, sin distinción de ideas ni de edad.

Esta sección se titulará *Viejos y jóvenes* y estará siempre abierta para cuantas personas de significación deseen exponer en ella sus opiniones y los rasgos principales de su vida pública, costumbre introducida en la prensa moderna para ofrecer amenidad á los lectores y tema libre á los que quieran comunicarse francamente con el público.

Esta sección la inaugurará en uno de los próximos números nuestro compañero *Luis Roger*, y por esta galería desfilarán después, los señores *Jacinto Terry*, *D. Diego Crosa* y *Costa*, don *D. Ramón Gil Roldán*, *D. Manuel Verdugo*, *D. Benito Pérez Armas*, *D. Patricio Estévez*, don *Guillermo Perera*, *Guillón Barrús*, *D. Joaquin Estrada*, *D. Diego Costa*, *D. Manuel de Ossuna*, *D. José Franchy Roca*, *D. Diego Guigou*, *D. Juan Marti Dehesa*, *D. Rafael Calzadilla*, *D. Francisco González Díaz*, *D. Domingo Cabrera*, *Ramiro*, y otros muchos que iremos anunciando oportunamente.

Confiamos en que los interesados no han de esquivar la obligación que les imponemos, en interés del público y en beneficio de la intelectualidad canaria.

BANDA MUNICIPAL

Programa del concierto de mañana á la noche, de 8½ á 10½ en la plaza del Príncipe Alfonso.

PRIMERA PARTE

- 1.º *Movimiento continuo*, paso doble; Blond.
- 2.º *Loin du pays*, vals boston; Berger.
- 3.º *La Bohème*, gran fantasía; Puccini.

SEGUNDA PARTE

- 1.º *L'Arlesienne*, segunda suite; I. Pastoral, II. Intermedio, III. Minuetto, IV. Farandola. Bizet.

TERCERA PARTE

- 1.º *Athalia*, gran obertura; Mendelssohn.
- 2.º *La viuda alegre*, paso-doble n.º 1; Lehar.
- Santa Cruz de Tenerife, 4 de Septiembre de 1909.—El Director, *R. Ariz*.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

De Melilla. Ocupando nuevas posiciones Madrid 4 (10:45).

Telegrafían á última hora de Melilla que la columna del coronel Larrea ha ocupado la posición de Sidi Brazen, donde ha situado su campamento, sometiéndose las kábilas inmediatas.

Los territorios ocupados por las tropas hállanse á quince kilómetros de distancia de Cabo de Agua.

Dícese que la columna tutelará un nuevo avance.

Regreso de Moret

Hállase en Madrid, de regreso de su viaje al Extranjero, el jefe de los liberales señor Moret.

Ha sido visitadísimo por sus amigos políticos.

Con los periodistas se ha monostrado reservadísimo el señor Moret, limitándose á decir que sólo en las Cortes dará á conocer su opinión sobre los graves sucesos de actualidad.

Baja en la recaudación

Según datos facilitados por el ministerio de Hacienda, la recaudación en el mes de Agosto último ha sufrido una baja de seis millones.

Mesa.

COLCHONERÍA Alfonso XIII, 91

Crónica general

Buque alemán.—Anoche llegó á este puerto el vapor alemán *Linda Woermann*, procedente de Hamburgo y Rotterdam, con carga general para esta plaza.

El citado buque quedó en cuarentena, y esta mañana ha sido escrupulosamente desinfectado, así como la carga que traía para este puerto, la cual ha sido conducida al Lazareto y sometida á una detenida desinfección.

Visita.—Ayer tarde cumplimentó al Excmo. Sr. Capitán General del distrito, una Comisión de la Diputación provincial.

Hoy, á las 11, ha visitado á la misma autoridad el Cuerpo Consular.

El Sr. Martitegui ha devuelto esta tarde la visita al Ayuntamiento, permaneciendo largo rato en el Palacio Municipal.

Compañía de seguros.—En atenta circular nos participa el señor Director gerente de la importante Compañía de seguros *El Dia*, establecida en Cartagena, que por R. O. de 10 de Julio último ha obtenido su inscripción en el Registro especial que se lleva en el Ministerio de Fomento.

Dicha Compañía, que cuenta ya con gran número de asegurados en estas islas, tiene establecidas sus oficinas en la calle de Villalba Hervás n.º 27, habiendo nombrado Sub director é Inspector de la misma, en Tenerife, Palma, Gomera y Hierro, á nuestros particulares amigos, D. Julio Fuentes y D. Esteban Mandillo, respectivamente.

Director de Sanidad.—En el vapor *Reina Victoria* llegará mañana por la tarde el nuevo Director de esta Estación Sanitaria, Sr. Pellicer.

Escuelas.—Se hallan vacantes en esta provincia las Escuelas siguientes:

La elemental completa de niñas del pago del Valle de Guerra, en La Laguna, dotada con el haber anual de 625 pesetas.

La elemental completa de niños del pago del Valle de Arona, con igual dotación.

La incompleta de niños del Caserío de Frontanales, en Moya, con 500 pesetas.

La incompleta de niños de San Felipe, en Icod, también con 500 pesetas.

Los aspirantes á desempeñar interinamente las referidas escuelas, deberán dirigirse á la Junta provincial, que es á quien corresponde acordar esos nombramientos interinos.

De higiene local.—Nos permitimos poner en conocimiento del señor Alcalde, en la seguridad de que atenderá esta indicación, que en la parte baja de la calle de Ferrer salen á la superficie del pavimento materias fecales, á consecuencia de haberse roto la cloaca, y además del mal olor que

en aquellas inmediaciones se percibe, resulta, á nuestro entender, un perjuicio para la salud pública.

Operaciones prácticas. —La ambulancia de la Cruz Roja efectuará mañana una marcha de resistencia, saliendo á la una de la tarde, de esta Capital con dirección á La Laguna.

En la Cuesta hará un ligero descanso, practicando después ejercicios para establecer casas de campaña y hospitales de sangre.

La Filarmónica.—En atento oficio nos participa D. Braulio González, que la *Sociedad Filarmónica*, que preside, se ha instalado en el edificio que en la calle del Castillo ocupa el *Ateneo de Tenerife*.

Agradecemos los ofrecimientos que nos hace el Presidente de dicha Sociedad, y deseamos á ésta prosperidades.

Espectáculos.—El miércoles, 8 del actual, debutará en el *Parque Recreativo* una compañía de variedades, en la que figuran las artistas conocidas por *Las Donnay*, cupletistas y bailarinas españolas, y el ventríloco Sr. Perelló con sus parlantes automátatas.

A los exportadores.—La importante casa de Liverpool, J. Pinder & Son, está representada en esta Capital por D. Francisco Acosta, San Francisco, 23. Grandes ventajas para los exportadores.

Economía importante.—Los Secretarios y Contadores de Ayuntamientos, Recaudadores de Contribuciones, Secretarios de Juzgados, etc., etc., deben leer el anuncio de la Imprenta García Cruz, inserto en tercera plana.

Para obtener el beneficio que indica el anuncio, hay que enviar el importe, y remitir **POR DUPLICADO** las notas de pedidos.

No se contestan las cartas que no vengán con estas condiciones.

No cabe duda.—El mejor y el más puro, es el vino blanco y tinto, á 30 céntimos litro, que se expende en

EL DRAGO 14, Cruz Verde, 14

El Guanche.—En este acreditado establecimiento acaba de recibirse los siguientes artículos:

Pastillas de Caldo Maggi, Lenguado en aceite, Chorizos riojanos y Longaniza, Habas rehogadas, Langue de Bœuf, Atum en latas y medias latas, Anchoas en aceite y salmuera, Jamón en lata, Jamón gallego, Jamón en dulce, Latas de aceite "El Guadalquivir" y la fina Galleta-bizcocho Boudoir.

Vino puro.—De uva, garantizado, 16 grados, á 5 perras chicas. Se vende en el nuevo almacén de comestibles, CONSOLACION, 63.

Eficacísimo.—Lo más seguro, para combatir infecciones intestinales, es emplear *enemas* preparados con *Sales timoladas de Mediana*. Véase anuncio 4.ª plana.

KOFFIN. Jarabe á base de creosotal, infalible contra la tos, preparación del LABORATORIO MUNERA.

Alcaldía de Santa Cruz de Tenerife. Don Juan Marti y Dehesa, Alcalde accidental de esta ciudad.

Hago saber: Que en cumplimiento del acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de mi presidencia, adoptado en la sesión celebrada en 28 de Julio último, se ha hecho cargo el señor Inspector municipal de este término, que es á su vez de esta provincia, del servicio técnico de desinfecciones en la ciudad.

Con el fin de que tan importante servicio tenga la eficacia que en si requiere, he determinado hacer conocer las siguientes reglas:

1.ª Tanto los señores médicos de esta población, como los vecinos de ella, que deseen ó necesiten de tal servicio de desinfección en casas habitadas, lo pondrán en conocimiento del referido señor Inspector, á fin de que con arreglo á las circunstancias ó urgencia del caso pueda ordenarse con la rapidez necesario.

En los cuartos ó casas de alquiler en donde hubiere casos de enfermedad contagiosa, se deberá practicar con todo rigor la correspondiente desinfección, antes de alquilarlos de nuevo; debiéndose á tal efecto colocar en la puerta, la póliza que acredite el cumplimiento de tal servicio sanitario.

2.ª Los dueños de cuartos desahucilados y los de nuevas viviendas particulares, antes de ser habitadas, así como los propietarios de las casas ó establecimientos ya construidos que deseen obtener el plac sanitaria, solicitarán las desinfecciones del Instituto del ramo, situado en el ex-convento de San Francisco, debiendo entregarse las llaves de las fincas y firmando á la vez una hoja en que se hará constar la causa ó motivo por que se hace la petición (si ha sido por enfermedad ó fallecimiento), la renta del inmueble y la fecha y hora en que se hace entrega de la llave.

3.ª No podrá exigirse el cumplimiento del indicado servicio de desinfección antes de las 48 horas á contar de la entrega de las llaves.

4.ª De conformidad con lo dispuesto en el art. 130 de la Instrucción general de Sanidad pública, "se prohíbe la venta de ropas de vestir ó de cama, muebles, alfombras, cortinas, tapicerías y objetos análogos que hayan sido usados, sin someterlos previamente á desinfección", lo cual se hará de forma que no haya perjuicio que sea posible evitar á los interesados.

5.ª Los empleados afectos al servicio de desinfecciones no podrán aceptar estipendio alguno de parte del público, so pena de ser suspendido de su empleo y sueldo.

6.ª Queda terminantemente prohibido lavar ropas, sea cualquiera su clase, en charcas ó en agua corriente, pudiendo sólo verificarse en los domicilios particulares ó los lavaderos públicos autorizados.

7.ª Se prohíbe asimismo sacar de la ciudad ropas sucias, sin que se acredite previamente haber sido desinfectadas, lo cual podrá comprobarse con el precinto que de antemano sea colocado por los empleados del servicio del ramo.

8.ª En el Lavadero público de esta ciudad queda establecido desde la presente fecha el servicio de desinfección para ropas sucias, la cual se hará por vapor húmedo á presión. En dicho establecimiento serán desinfectadas no sólo las ropas que hayan de lavarse en él sino también las que sean conducidas fuera de la población, dándose para estas últimas el oportuno certificado de Sanidad ó colocándose un precinto acreditativo de haberse cumplido el servicio de que se trata.

9.ª La estufa instalada en dicho Lavadero público, funcionará por ahora de seis á diez de la mañana, excepto durante los días festivos, que serán habilitados cuando lo ordene esta Alcaldía.

10.ª Serán gratuitas todas las desinfecciones que se practiquen en dicho establecimiento, á excepción de aquellas que sean reclamadas por personas pudientes, cuyas ropas deseen ser lavadas en los domicilios particulares.

11.ª La guardia municipal queda encargada de vigilar cuidadosamente que no circulen por la Ciudad ropas sucias de ninguna clase, que no se hayan sujetado á los requisitos de que se hace mérito.

Santa Cruz de Tenerife 2 de Septiembre de 1909.—*Juan Marti Dehesa*.

José Benítez y Figueroa
Depositario de la acreditada Ginebra y licores finos marca **BOLS**
Continuas existencias de Cacao, Curaçao, Anisete, Apricot Brandy, Menta, Marrasquino, Kummel, etc.
Ventas á 3 meses plazo.
Cruz Verde, 14
Teléfono núm. 284

2.ª Los dueños de cuartos desahucilados y los de nuevas viviendas particulares, antes de ser habitadas, así como los propietarios de las casas ó establecimientos ya construidos que deseen obtener el plac sanitaria, solicitarán las desinfecciones del Instituto del ramo, situado en el ex-convento de San Francisco, debiendo entregarse las llaves de las fincas y firmando á la vez una hoja en que se hará constar la causa ó motivo por que se hace la petición (si ha sido por enfermedad ó fallecimiento), la renta del inmueble y la fecha y hora en que se hace entrega de la llave.

3.ª No podrá exigirse el cumplimiento del indicado servicio de desinfección antes de las 48 horas á contar de la entrega de las llaves.

4.ª De conformidad con lo dispuesto en el art. 130 de la Instrucción general de Sanidad pública, "se prohíbe la venta de ropas de vestir ó de cama, muebles, alfombras, cortinas, tapicerías y objetos análogos que hayan sido usados, sin someterlos previamente á desinfección", lo cual se hará de forma que no haya perjuicio que sea posible evitar á los interesados.

5.ª Los empleados afectos al servicio de desinfecciones no podrán aceptar estipendio alguno de parte del público, so pena de ser suspendido de su empleo y sueldo.

6.ª Queda terminantemente prohibido lavar ropas, sea cualquiera su clase, en charcas ó en agua corriente, pudiendo sólo verificarse en los domicilios particulares ó los lavaderos públicos autorizados.

7.ª Se prohíbe asimismo sacar de la ciudad ropas sucias, sin que se acredite previamente haber sido desinfectadas, lo cual podrá comprobarse con el precinto que de antemano sea colocado por los empleados del servicio del ramo.

8.ª En el Lavadero público de esta ciudad queda establecido desde la presente fecha el servicio de desinfección para ropas sucias, la cual se hará por vapor húmedo á presión. En dicho establecimiento serán desinfectadas no sólo las ropas que hayan de lavarse en él sino también las que sean conducidas fuera de la población, dándose para estas últimas el oportuno certificado de Sanidad ó colocándose un precinto acreditativo de haberse cumplido el servicio de que se trata.

9.ª La estufa instalada en dicho Lavadero público, funcionará por ahora de seis á diez de la mañana, excepto durante los días festivos, que serán habilitados cuando lo ordene esta Alcaldía.

10.ª Serán gratuitas todas las desinfecciones que se practiquen en dicho establecimiento, á excepción de aquellas que sean reclamadas por personas pudientes, cuyas ropas deseen ser lavadas en los domicilios particulares.

11.ª La guardia municipal queda encargada de vigilar cuidadosamente que no circulen por la Ciudad ropas sucias de ninguna clase, que no se hayan sujetado á los requisitos de que se hace mérito.

Santa Cruz de Tenerife 2 de Septiembre de 1909.—*Juan Marti Dehesa*.

Ya llegaron. Ya llegaron. Ya llegaron.

Las Cubitas de M. Valle y los cigarrillos con nuevo papel de Henry Clay, Bock y Cabañas, todo fresco y selecto.

Las Cubitas se están terminando á poco de haber llegado.

Acudid á la Tabacquería de Angel Carrillo, Constitución, esquina á la Marina.

EL CUADERNO

26

de La vuelta al mundo de dos Filletes está á la venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Hay colecciones completas.

Paja morisca
superior para PIENSOS.
De venta,
Hijos de Ruiz de Artega.

Se venden
ó se arriendan varias fincas, una de ellas tiene una casa grande lindando con la carretera. Todas en el pueblo del Sauzal.
Darán razón, Alfonso XIII números 30 y 33. (8)

Atención

En el establecimiento de comestibles y bebidas de Manuel Arias Carmona Puerta Canseco, 40, se expenden patatas al por mayor y menor, á precios módicos.

Vinos superiores, blanco y tinto, para mesa, á 25, 30, 40 y 50 céntimos el litro.

AGRICULTORES

si queréis librar á vuestros tomates de los terribles estragos de la lagarta, pasad por la Tabacquería LA FLOR, de Angel Carrillo Frago, donde encontrareis los polvos *Paris Green*, que destruyen al momento toda clase de insectos, sin dañar, en lo más mínimo á la planta.

11, CONSTITUCIÓN, 11
Esquina á la calle de la Marina.

Se alquila

la espaciosa casa de planta alta de la Rambla de Pulido n.º 41. Para informes, dirigirse á la misma.

Se vende

una casa frente al Fielato nuevo, en la finca de la señora viuda de Hidalgo. Esta casa se terminó de construir el día 16 del corriente Agosto. Tiene 12 habitaciones, aljibe y buenas letrinas, y reúne todas las condiciones de una buena casa. Darán razón calle deerrer número 47. (m)

Se alquilan

accesorias en la casa situada en la plaza de la Constitución, esquina á la calle del Castillo.

Informarán en la droguería que está en la misma casa.

Cognac REAL TESORO

Es el cognac más suave y aromático. Obtuvo grandes premios en las Exposiciones de Madrid y Zaragoza.
Pedido en cafés y tiendas de ultramarinos.
Agentes: *Caulfield & Sons*.

Vinos del país, se venden á precios económicos, garantizando su pureza, en los almacenes de *Hijos de Ruiz de Artega*. (Mueller.)

Comerciantes
Dueños de Fondas
Clases Pasivas
Caseros
Capataces.

LEED

que os interesa
Fés de vida.
Hojas principal y duplicada de las mercancías libres de derechos de Puertos Francos.
Recibos de alquiler.
Relaciones de jornales.
Recibos de Lotería.
Relaciones declaratorias de mercancías sujetas al pago de derechos al Ayuntamiento.
Tarifas de los derechos que debe cobrar el Inspector de Sanidad.
Tablas para averiguar el jornal que corresponde á los trabajadores, cualquiera que sea el número de días, medios días y cuartos de día que hayan trabajado.
Vales talonarios, en libros de 100.
De venta: **IMPRENTA GARCÍA CRUZ**, calle de San José, núm. 36.

Reumático....

Después de que haya usted probado todo remedio para el Reumatismo, tome las **Pastillas Anti-Reumáticas** de N. BOLET.
Eminentes Médicos atestiguan su eficacia.
De venta en el almacén de Tejidos de todas clases, calle del Castillo, número 28, Santa Cruz de Tenerife.

Nicolás Dehesa
Banca y Cambio
ALFONSO XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y Cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Para escritorio
se alquila un cuarto en punto céntrico Darán razón en esta imprenta.

OBRA NUEVA
Luna Benamor
por V. Blasco Ibáñez
Se vende en la Imprenta García Cruz.



Máquina de escribir
Agente: José Brosa Roger
SAN JOSÉ, 30, TENERIFE.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ
Á CARGO DE
Manuel F. García
Santa Cruz de Tenerife, San José, 36

HACIÉNDOSE por mediación de esta Imprenta los pedidos de la Modelación para Ayuntamientos, Juzgados, Recaudaciones de Contribuciones, Notarías eclesiásticas, oficinas de telégrafos, etc., etc., que vende la casa de
D. José Vila Serra, Valencia,
se hace un descuento de 10 por 100 del valor que tenga en los Catálogos. La modelación que vende el Sr. Vila Serra, es la más barata, la que está impresa en mejores papeles y la que se halla conforme á los últimos modelos oficiales, sirviéndose los pedidos con toda prontitud, como de antiguo tiene acreditado esta casa.
Las notas de pedido han de remitirse por duplicado.

EL SIGLO
ALMACEN de NOVEDADES
17, Castillo, 17

SOMBRERERIA
Teodoro Bolaños del Castillo
Plaza de la Constitución
Ultimas novedades para caballeros y niños.
PRECIOS MÓDICOS

La novela de un Maestro
por Edmundo de Amices, dos tomos. 2 pesetas, en la Imprenta García Cruz.

Se arrienda
la accesoria calle Alfonso XIII, número 48, propia para establecimiento ó escritorio.
Darán razón, Hijos de Ruiz de Artega.
Bertoldo
Historia de la vida, hechos y astucias de BERTOLDINO y CACASENO. Precio, una peseta. En la Imprenta García Cruz.

Gran fábrica de Tabacos
Y CIGARRILLOS
Marca EL COJO
DE JOSÉ MANUEL AROCHA Y MARTÍN

Grande y variado surtido, clases corrientes, Conchitas, Brevas corrientes, Elegantes, Londres, Brevas á la conserva, Conchas superiores, Bouquet, Cazadores, Regalia, Puritanos, Sublimes, Eduardo VII, Reina Victoria, EL COJO, etc.
¿Queréis fumar bien? Pues fumad los tabacos y cigarrillos EL COJO.
Santa Cruz de la Palma, calle O'Daly núm. 1.
Agente en Santa Cruz de Tenerife, Sol 25, accesoria.

Libros que se hallan á la venta en Imprenta García Cruz, San José, 36.

- A 8 pesetas**
Diccionario de la Lengua Española.
- A 750 pesetas**
El Arte de ser bonita, con una preciosa encuadernación.
- A 6 pesetas**
Obras completas de Campoamor, 3 tomos encuadernados.
- A 4 pesetas**
Diccionario de la Lengua Española.
Diccionario Francés-Español.
El Conde de Monte-Cristo, Alejandro Dumas.
Higiene y educación de los niños, Dr. Max Doppelheim.
- A 350 pesetas**
Manual del empleado, Enrique Martín y Guix.
La Salud de las Familias ó El médico en casa, Enrique Villefond.
- A 3 pesetas**
Obras de Espronceda.
Manual de Justicia municipal.
La Loca de la casa, comedia, B. Pérez Galdós.
Cañas y Barro, Vicente Blasco Ibáñez.
La Barraca, Vicente Blasco Ibáñez.
Horas Bohemias, Francisco Legua.
Sónnica la cortesana, Vicente Blasco Ibáñez.
- A 250**
La Teneduría de libros al alcance de todos, por J. Oliva Bridgman.
- A 2 pesetas**
La mano del muerto, A. Dumas.
Obras escogidas de D. Mariano José de Larra (Figaro).
Marianela, B. Pérez Galdós.
El Ideal de los Cocineros.
Mariucha, comedia, B. Pérez Galdós.
- A 150 pesetas**
La religión al alcance de todos, encuadernada, R. H. de Ibarreta.
El Ingenioso Hidalgo D. Quijote de la Mancha.
El Espiritismo ante la Ciencia, José Comas Solá.
El francés sin maestro.
El inglés sin maestro.
El alemán sin maestro.
Las mil y una noches.
La fotografía y sus aplicaciones.
- A 1 peseta**
La Pintura en Italia, H. Taine.
Jesucristo nunca ha existido, E. Bossi (Milesbo).
El tesoro de los humildes, M. Maeterlinck.
Los Cachivaches de antaño, Roberto Robert.
La derrota de Mañara, E. Gutiérrez-Gamero.
Emperador y Galileo, 2 tomos, Enrique Ibsen.
Sin honor, M. Delavigne.
A Ocaso del Derecho Penal, Luis Molinari.
Juegos de manos y de Baraja.
El infierno de los hombres.
Sin pies ni cabeza, J. Pérez Zúñiga.
Aves sin nido..., Clorinda Matto de Turner.
Los Problemas Sociales, Enrique George.
De mi vida, Eduardo Zamacois.
Incesto, por id.
Impresiones de arte, por id.
De carne y hueso, por id.
El Seductor, por id.
Loca de amor, por id.
Duelo á muerte, por id.
Dáfnis y Cloe, Longo.
Tesoro de las Escuelas.
La Condenada, V. Blasco Ibáñez.
Así hablaba Zorrabastro, El Comandante *.
Emilio Zola, su vida y sus obras, por Paul Alexis, Luis Bonafoux, V. Blasco Ibáñez.

- El Arte y la Democracia, Manuel Ugarte.
Tik-Nay (El Payaso inimitable), por id.
Sobre el abismo, por id.
El Lacayo y la Quimera, por id.
El marido de mi madre, Paul Rustain.
Las diez y una noches, (Cuentos occidentales), J. Alcalá Galiano.
El prejuicio de las razas; 2 tomos, Juan Finet.
Singoala, (novela), Víctor Rydberg.
Flor de Mayo, (novela), V. Blasco Ibáñez.
Historia de un crimen, Víctor Hugo.
Malditas sean las suegras.
Ensayos de crítica é historia, A. Nin Frías.
Junto á las máquinas, López-Ballesteros.
La moral del cura, P. Praycourt.
El Campamento de Napoleón, Arturo Comas Doyle.
Margot, Alfredo de Musset.
Robinson.
El Crepúsculo, Georges Ohnet.
Feminismo práctico, María de Ossorio Atocha y Gallardo.
La vida militar, Edmundo de Amics.
Arte de Dibujar sin maestro, Loupil y L. de Renauld.
Cuentos del Júcar, José M.ª de la Torre.
Via libre, (El trabajador, Su ideal emancipador, Desviaciones políticas y económicas), Anselmo Lorenzo.
Alma Social, Sebastián Gomila.
Enfermedades del sentimiento religioso, por E. Murisler.
Amar á oscuras y Horas crueles, E. Zamacois.
Punto-Negro Eduardo Zamacois.
Noche de bodas y Semana de amor, Eduardo Zamacois.
La Enferma, Eduardo Zamacois.
Malditos sean los hombres.
Malditas sean las mujeres.
Su majestad el Amor.
Las ruinas de Palmira, Volney.
Casados por agua, Luis Morote.
Cuentos Valencianos, V. Blasco Ibáñez.
Preación y vida, Rodolfo Benuzzi.
El cantar de los cantares, Ernesto Renan.
Psicología del militar profesional, A. Hamon.
El Asno de oro, (Las metamorfosis), Apuleyo.
- A 75 céntimos**
Dos queridas, Alfredo de Musset.
- A 50 céntimos**
Juegos de escamoteo.
El músico ciego, W. Korolenko.
El Rey de los Campos, Rafael Guerrero.
José María ó El rayo de Andalucía.
Todas las obras de Paul de Cock.
El derecho á la pereza, Pablo Lafargue.
Vicios Secretos.
El porvenir de la raza blanca, 2 t., J. Novicow.
El embarazo y el parto.
Las monstruosidades humanas, V. S. Casañ.
Fenómenos sexuales, V. Suárez Casañ.
El arte de ser hermosa, Consejos, preceptos y recetas de Carolina Otero.
Los Fantasmas de Nochebuena.
Manual de la cocinera.
El libro que explica los sueños.
Organismo Conyugal, V. Suárez Casañ.
Modos de prevenir y curar los accidentes y pequeñas enfermedades.
El matrimonio, Nueva guía para los casados.
- A 10 céntimos**
Episodios Históricos.
- LA AVIACION, EL AEROPLANO** y demás aparatos voladores.—Historia, cálculo, construcción y gobierno por W. Kraft.—Precio: 3 pesetas.
De venta: Imprenta García Cruz.

El sargento hizo un esfuerzo para sonreír, más su sonrisa se desvaneció instantáneamente.
Ocurriósele la idea de que si esa mujer, esa madre, le decía la verdad, no volvería á ver á su buena esposa Catalina, ni al gordinflón Federico, al rubio Guillermo y á la diminuta Anita, á la que veía siempre cuando se acordaba de ella, en brazos de su madre.
Era un hombre sencillo y creyó.
Creyó y tuvo miedo.
Estremeciéndose á impulsos de la emoción, é inspirada, extendió María la mano:
—Acordáos! Acordáos!
El oficial que fumaba intervino á la sazón.
—¡Vamos, loca! Si no queréis decirnos nada más podéis retiraros, que aquí maldita la falta que nos hacen vuestras protecias de desgracias.
—Acordáos!—repitió María con ademán trágico.
Acercóse un soldado y quiso hacerla salir dándola un empujón, y se resistió.
—No, no me marchó, y si queréis matar á mis hijos los mataréis delante de mí... Los asesinaréis delante de mí y los bendeciré y á vosotros os maldeciré.
—No queremos más que uno, decidnos cuál ha de ser.
—¡Ah! ¿Y puedo yo hacerlo? ¿Sé lo que me pedís? ¿Puedo daros una contestación de lo que depende la vida de un hijo mio?
—Entonces morirán los dos,—respondió el oficial.
—Ah! No es posible! Cobardes! Miserables! No sois soldados, sino verdugos, no sois dignos de vencer y día vendrá en que Francia trate á vuestros hijos del mismo modo que tratasteis á los suyos.
—Enrique! Hermano mio, no insistas más en tu su-

Comprendió María lo que pasaba. Miró á ambos y vio que los dos la suplicaban con sus miradas.
—¡Fui yo!—decían los ojos del primero.
—¡Soy yo!—dijeron los del segundo.
Tenía que decidirse por uno de los dos.
Queriales lo mismo al uno que al otro, ésta era la verdad, y Pascual lo dijo al asegurarlo poco antes; no habiendo nunca señalado preferencias en favor de uno de ellos, ¿era posible que entregase á uno para salvar al otro?
Salvarlos á los dos, sí.
Arrodillóse ante los oficiales:
—Tened compasión, que son mis hijos! Los dos lo son, os lo han dicho! Entre nosotros se trata con mucha consideración á vuestros prisioneros, no se los fusila, y si están enfermos ó heridos se les cuida, ¿por qué no hacéis con los franceses lo que los franceses hacen con vosotros? ¿Por qué no mostráros tan humanos como lo somos nosotros? ¿Por qué en vez de mandar que os olviden queréis que os odien? Mis hijos son soldados y se baten contra los alemanes lo mismo que los hijos de estos se baten con los franceses, ¿por qué queréis fusilar á estos dos á los que sorprendisteis cumpliendo con su deber de soldados? ¿Con qué derecho? ¿Con el de la guerra? No es verdad! La guerra no rechaza la misericordia! La guerra es la barbarie mientras dura el combate... es la clemencia y la compasión en el intervalo de las batallas... os pido que lo meditéis... soy madre... y no hay nada más sagrado que una madre...
—Es cierto, pero entre nosotros también hay madres... y no tienen nada que ver aquí, ni las importa de lo que se trata, ¿á cuál designáis?
—¿Es que puedo salvar á uno para que fusiléis á otro?

ESTABLECIMIENTO

en Santa Cruz de Tenerife

37, CASTILLO, 37



Máquinas SINGER Y WHEELER & WILSON para coser
Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MÁQUINAS PARA COSER
Todos los modelos á pesetas 2,50 semanales.— Pidase el catálogo ilustrado, que se da gratis

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.— Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, mates, punto vainica, etc. ejecutados con la máquina Doméstica bobina central, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España



ESTABLECIMIENTO

en Las Palmas

16, TORRES, 16



Línea de Vapores Fruteros

DE

OTTO THORESEN (CHRISTIANIA)

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS y LONDRES

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE

Día	Septiembre	el magnífico vapor	San Miguel
9	,	,	San Lucar
16	,	,	San Telmo
23	,	,	San Miguel
30	,	,	San Lucar

Estos vapores reunen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el "Middleton Wharf" uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta.

Para más informes dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, calle de la Marina, 3.
Santa Cruz de Tenerife.

COMPAÑIA TRASATLANTICA
(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Septiembre de 1909

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
P. DE SATRÚSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires.
ANTONIO LÓPEZ	18	Cádiz, Barcelona y Génova.
M. L. VILLAVARDE	28	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanilla, Curacao y la Guayra, con trasbordo en la Habana para Veracruz.
M. L. VILLAVARDE	1 Otc.	Santa Cruz de la Palma. Cádiz, Barcelona y Génova. Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la tarde, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes: VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE.

OTTO THORESEN

Línea de vapores interinsulares

Servicio regular de cabotaje por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor Sancho, los jueves por la noche directo á Garachico, para regresar los sábados á Santa Cruz de Tenerife, vía Puerto de la Cruz.

Los sábados por la noche directo á la Gomera para regresar los jueves al amanecer, vía Los Silos, Garachico é Icod.

Vapor San Sebastián, los viernes por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á los Sáuces y Tazacorte, para regresar á Santa Cruz de Tenerife vía Gomera y Puerto de la Cruz los jueves al amanecer.

Para más informes, dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, Marina, 3, (entresuelo).

Sociedad de navegación
LA ITALIA

El magnífico vapor correo

Ravenna

de 5500 toneladas llegará á Santa Cruz el 8 de Septiembre con destino á

GÉNOVA

No admite carga ni pasaje.

Agentes,

The Tenerife Coaling Co.
Alfonso XIII, 84.**LA VELOCE**

NAVEGACIÓN ITALIANA A VAPOR DE

GÉNOVA

El magnífico vapor correo italiano

Citta di Torino

de 5000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 7 de Septiembre con destino á

Trinidad, La Gualra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Puerto Limón y Colón con hueco disponible para pasaje de todas clases y carga.

Agente, A. Guimerá, casa de

The Tenerife Coaling Co.
Alfonso XIII, 84.

Cía. générale Transatlantique

El rápido vapor correo francés

Saint Laurent

saldrá de este puerto el 10 de Septiembre para la

HABANA (directamente)

Admite carga y pasajeros.

Agente, A. Guimerá, casa de

Hardisson Hermanos.

Villalba Hervás, 5 (antes Tigre).

Chargeurs reunis

Para Lisboa, Vigo y el Havre

El magnífico vapor francés

Quessant

llegará á este puerto el 24 de Septiembre.

Admite carga y pasajeros.

Para el Senegal, la Guinéa, la Côte d'Ivoire, la Côte d'Or y Dahomey

El magnífico vapor francés

Amiral Baudin

deberá llegar á este puerto el 27 de Septiembre.

Admite carga y pasajeros.

Agentes, **Hardisson Freres.**
Alfonso XIII, 84.**VELOX**

Saldrá de este puerto todos los domingos á las 6 de la mañana, regresando los miércoles á la tarde.

Admite carga y pasajeros.

Para informes, **Miller, Wolfson y C.**
Marina 3.**HAMILTON & Co.**

LISTA de los vapores que saldrán de Santa Cruz de Tenerife para los puertos que á continuación se expresan. Estas fechas son aproximadas.

MES DE SEPTIEMBRE		DESTINO	VAPOR	Día
Londres		Turakina		4
		Mamari		4
		Dunluce Castle (v. Pal.)		8
		Kaikoura		7
		Gascon		15
		Inkonka (vía Las Palmas)		16
		Athénic		17
Liverpool		Guelph (vía Las Palmas)		22
		Inkosi		26
		Galika		29
		Moraviati		30
		Myrtle Branch		30
		Thessaly		30
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa Bay		Inchianga		14
		Durham Castle Avondale Castle		30
Ascensión y Santa Elena		Kimutaka		9
		Ionic		23
Cape Town, Hobart, Wellington N. Z.		Pericles	Setiembre	3
Hamburgo		Alexandra Woermann		4
		Jeannette Woermann		13
		Max Brock		13
		Lucie Woermann		18
		Lothar Böhlh		18
Puertos de la Costa Occidental de Africa.		Linda Woerman	Stbre.	4
		Hans Woerman		4
		Era Woermann		15
Puertos del Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco.		Mera		11
		Serak		20
Varios				

Nuevos libros festivos y novelas, se hallan de venta en la Imp. García Cruz.

ANGLO ARGENTINE LINE

El magnífico vapor correo

Guadiana

de 6000 toneladas llegará á Santa Cruz el día 12 de Septiembre con destino á LONDRES

con hueco disponible para carga.

Agentes, The Tenerife Coaling Co.
Alfonso XIII, 84.

Sociedad General

DE TRANSPORTES MARITIMOS Á VAPOR

DE MARSELLA

El magnífico vapor francés

Mont Cervin

de 4000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 12 de Septiembre con destino á MARSELLA

con hueco disponible para frutos.

Fletes sobre Plátanos.— Huacal sencillo, Frs. 2'00.— Huacal doble, 2'60.

Agentes,

Elder, Dempster & Co.
Alfonso XIII, 84.

Chargeurs reunis

PARA RIO JANEIRO, SANTOS MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El vapor francés

Amiral Troude

deberá llegar á este puerto el 21 de Septiembre.

Admite carga y pasajeros

Consignatario, D. A. Guimerá, casa de los señores

Hardisson Hermanos.

Papel para

envolver

satinado, muy fuerte, mucho mayor que este Diario, en colores, más barato que el blanco de periódico, se vende en la Imprenta García Cruz.

Fondos de sillas

de cualquier clase y forma, los hace Ramón Díaz, Consolación, 46.

El rey de la luz

Para las próximas fiestas de todos los pueblos de la isla, recomendamos á las juntas de festejos no determinen nada de alumbrado, sin antes consultar con el mecánico Luis de Puga Martínez, el que se compromete á satisfacer todos los gustos con sus APARATOS sistema Puga, con los cuales se obtiene una luz de gran potencia y con muy poco gasto, pudiendo ofrecer una variedad de aparatos en todas formas y en todos tamaños y á precios muy baratos. Así mismo ofrece CARBURO DE CALCIO de primera calidad, y Mecheros de todos tamaños!

No olvidar las señas,

Luis de Puga,

Taller de Mecánica, Cuatro caminos, Santa Cruz de Tenerife. (3)

18

BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

¿Y por qué me lo preguntáis? ¿Creéis que es posible que una mujer... una madre... os dé semejante contestación?

— Hablad, pues; si no habláis...

— ¿Qué es lo que haréis si no hablo?

— Uno solo es el que está condenado...

— ¿Y bien?

— Vuestro silencio condenará á los dos!

— ¡Miserables! ¡Miserables! No os atreverais á hacerlo. No, no os atreverais á hacerlo, porque Dios os castigaria antes de que lleváseis á cabo semejante infamia.

— Dios está con los alemanes y no con los franceses.

— Apelo á vuestro corazón! Sois hombre... y como oficial, más instruido que esos soldados... no puede ser vuestro uniforme enseña de barbarie! ¡Acordaos de vuestra madre... acordaos de vuestros hijos!

— Responded, señora, de una vez, y dejáos de tonterías, que no es culpa nuestra si nos vemos obligados á hacer la guerra, ¡Sois los franceses los que la quisisteis!

— ¡Ah! ¡Esa es vuestra excusa! ¿Y tengo yo la culpa, os pregunto si os tenéis que batir? ¡Aquí no se trata de la guerra, sino de que una madre implora la compasión de unos hombres... no es á los soldados á los que me dirigís, ¡Os manda vuestro rey que seáis crueles! ¡Oh! ¡Qué crueles y salvajes sois!

— La pobre mujer volvíase loca de desesperación no sabiendo qué hacer.

De los dos oficiales, uno había permanecido callado hasta entonces, fumando un cigarro que encendió con gran calma. Con el dedo entreteníase en quitar la ceniza, al mismo tiempo que con voz lenta y recalcando las

palabras sin tener ninguna compasión á la infortunada madre, dijo:

— ¡Bah! Los dos sirven para que se les fusile.

Estremeciéndose María con violencia lo mismo que si la hubiesen cruzado la cara con un látigo, y por un momento no contestó, llevándose las manos á la frente, dirigiendo á todas partes miradas extraviadas, haciendo esfuerzos para coordinar sus ideas, hasta que de pronto se volvió hacia los dos oficiales, que conferenciaban en voz baja con Frantz Schuller.

Encaróse con el que acababa de hablar y que seguía fumando con gran impasibilidad.

— Escúchame, — le dijo con voz ronca. — ¡No olvidéis ni una sola de mis palabras, para que te puedas acordar de ellas el día del castigo!

— Hablad, mujer!

— No volverás á pisar el suelo alemán.

— Ah! Ah! ¿Sois adivina?

— Y no morirás en el campo de batalla... sino de enfermedad en la ambulancia... de una manera vergonzosa... como mueren los débiles...

El oficial palideció un poco á pesar suyo, y llevó la mano al revólver.

Su compañero le contuvo diciéndole en alemán.

— Déjala que hable! ¿No ves que está loca?

María Doriat prosiguió dirigiéndose al otro oficial. Escúchame tú también... tampoco volverás á Alemania; pero más dichoso que tu amigo morirás en el campo de batalla.

— Gracias, buena mujer!

Encaróse con Franz Schuller:

— Y tú morirás de un balazo... en el corazón.

LA EMBOSCADA

19

SALES TIMOLADAS

de éxito seguro en las

Enfermedades de la Piel
especialmente en las de carácter
ARTRÍTICO Y HERPÉTICO



En ENEMAS combaten eficazmente las
INFECCIONES INTESTINALES
De venta en FARMACIAS y DROGUERÍAS
Depósito: **RAFAEL PONT**, Tenerife.

Sellos bonitos
de cautchú y metal

del tamaño, forma y adornos que se
quieran, de duración eterna.

En la Imprenta García Cruz.

IMPRESA GARCÍA CRUZ, SAN JOSÉ, 36